

THOMSON

V2

PLUG-0

réf. 520006-520007-520018



OUTDOOR



WiFi



www.mythomson.com



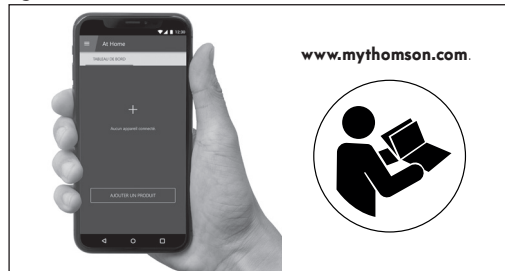
Fig 1



Fig 2



Fig 3



FR Prise connectée WiFi extérieure

La notice complète de votre produit est disponible sur le site www.mythomson.com. Téléchargez cette notice pour plus de détails sur la mise en service et l'utilisation de votre prise connectée Thomson.

1. INSTALLATION

1.1 BRANCHEZ LA PRISE CONNECTEE SUR UNE PRISE ELECTRIQUE

(Fig 1)

1.2 TELECHARGER L'APPLICATION AT HOME ET ACTIVER LE WIFI

(Fig 2)

1.3 OUVRIER L'APP ET AJOUTER UN NOUVEAU PRODUIT

(Fig 3)


3. PRECAUTIONS D'UTILISATION

Ne laissez pas les enfants manipuler le produit. Ce produit est prévu pour une utilisation exclusivement extérieure.

4. ENTRETIEN ET NETTOYAGE

Débranchez le produit du secteur avant tout entretien. Votre produit ne nécessite aucune maintenance particulière. Utilisez un simple chiffon doux légèrement humidifié pour nettoyer votre produit. N'utilisez pas de substances abrasives ou corrosives. Ne vaporisez pas directement le produit avec un aérosol.

5. RECYCLAGE

 Ce logo signifie qu'il ne faut pas jeter les appareils hors d'usage avec les ordures ménagères. Les substances dangereuses qu'ils sont susceptibles de contenir peuvent nuire à la santé et à l'environnement. Faites reprendre ces appareils par votre distributeur ou utilisez les moyens de collecte sélective mis à votre disposition par votre commune.

6. CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

- Puissance maxi de l'appareil commandé : 3000W - 13A
- Puissance maximale d'émission : 100 mW
- Fonctionnalités Contrôle ON/OFF
- Usage Extérieur uniquement
- T° de fonctionnement : 0 °C/+35 °C
- Température de stockage : 0 °C/+35 °C
- Alimentation : 230 Vac/50 Hz
- Consommation moyenne : < 1 W
- Installation : Pose murale
- Couleur : Noir
- Indice de protection : IP44
- Poids : 110 g
- Protocole radio : WiFi
- Fréquence radio : 2,4 GHz
- Protocole : 802.11 b/g/n
- Portée radio : En champ libre : 40m

7. GARANTIE

Ce produit est garanti 2 ans, pièces et main d'œuvre, à compter de la date d'achat. Il est impératif de garder une preuve d'achat durant toute cette période de garantie. La garantie ne couvre pas les dommages causés par chocs et accidents.

Aucun des éléments de ce produit ne doit être ouvert ou réparé, hormis pour l'insertion et le remplacement des piles ou batteries, par des personnes étrangères à la société Smart Home France.

8. DECLARATION DE CONFORMITE

SmartHome France déclare que l'équipement est en conformité avec les exigences essentielles applicables de la Directive RED 2014/53/EU.

Directive 2014/35/EU : (protection de la santé et sécurité des utilisateurs).

Directive 2014/30/EU : (exigences de protection en ce qui concerne la compatibilité électromagnétique).

Directive 2014/53/EU : (utilisation efficace du spectre radioélectrique, de façon à éviter les interférences dommageables).

La déclaration de conformité complète est disponible sur le site www.mythomson.com

Tours, le 21/05/2019
Alexandre Chaverot, président

Retrouvez l'intégralité de notre gamme Thomson sur

www.mythomson.com



Pour en savoir plus :
www.quefairedemesdechets.fr



THOMSON est une marque de TECHNICOLOR S.A. ou de ses affiliées utilisée sous licence par :
SmartHome France
19 avenue Marcel Dassault
ZAC des Deux Lions - 37200 Tours - France

GB Outdoor WiFi plug

Full instructions for your product are available on the website: www.mythomson.com. Download these instructions for more details on setting up and using your Thomson plug.

1. INSTALLATION

1.1 CONNECT THE PLUG TO AN ELECTRICAL SOCKET

(Fig 1)

1 DOWNLOAD THE AT HOME APPLICATION AND TURN ON THE WIFI

(Fig 2)

1.2 OPEN THE APP AND ADD A NEW PRODUCT

(Fig 3)

3. OPERATING PRECAUTIONS

Do not allow children to operate the product. This product is designed exclusively for outdoor use.

4. MAINTENANCE AND CLEANING

Disconnect the product from the mains before undertaking any maintenance. Your product does not require any specific maintenance. Use a soft, slightly damp cloth to clean your product. Do not use abrasive or corrosive substances. Do not spray any products directly onto the unit.

5. RECYCLING



This logo denotes that devices which are no longer in use must not be disposed of as household waste. They are likely to contain hazardous substances that are dangerous to both health and the environment. Return the equipment to your local distributor or use the recycling collection service provided by your local council.

6. TECHNICAL CHARACTERISTICS

- **Max. power of the controlled device:** 3000W – 13A
- **Maximum transmitting power:** 100 mW
- **ON/OFF control features**
- **For outdoor use only**
- **Operating T°:** 0 °C/+35 °C
- **Storage temperature:** 0 °C/+35 °C
- **Power supply:** 230 Vac/50 Hz
- **Average consumption:** < 1 W
- **Installation:** Wall-mounting
- **Colour:** Black
- **Protection rating:** IP44
- **Weight:** 110 g
- **Radio protocol:** WiFi
- **Radio frequency:** 2.4 GHz
- **Protocol:** 802.11 b/g/n
- **Radio range:** Open air range: 40m

7. WARRANTY

This product is guaranteed for parts and labour for 2 years from the date of purchase. It is essential to retain the proof of purchase for the duration of the warranty period. The guarantee does not cover damage caused by knocks or accidents. The components of this product must only be opened or repaired by

persons employed by Smarthome France, except to insert or replace the batteries.

8. DECLARATION OF CONFORMITY

Smarthome France declares that the equipment is in compliance with the key requirements of the RED Directive 2014/53/EU.

Directive 2014/35/EU: (protection of users' health and safety).

Directive 2014/30/EU: (protection requirements relating to electromagnetic compatibility).

Directive 2014/53/EU: (efficient use of the radio spectrum, in order to avoid harmful interference).

The full declaration of conformity is available on the website www.mythomson.com

Tours, 21/05/2019
Alexandre Chaverot, CEO

Visit our website to find out more about our Thomson range

www.mythomson.com

THOMSON is a brand of **TECHNICOLOR S.A.** or its partners operating under licence through:
Smarthome France
19 avenue Marcel Dassault
ZAC des Deux Lions - 37200 Tours - France

NL Smartplug Wifi buitenshuis

De volledige handleiding van uw product is beschikbaar op de website www.mythomson.com. Download deze handleiding voor meer informatie over de installatie en het gebruik van uw Thomson-smartplug.

1. INSTALLATIE

1.1 SLUIT DE SMARTPLUG AAN OP EEN STOPCONTACT

(Fig 1)

1 DOWNLOAD DE APP AT HOME EN ACTIVEER DE WIFI

(Fig 2)

1.2 OPEN DE APP EN VOEG EEN NIEUW PRODUCT TOE

(Fig 3)

3. GEBRUIKSVOORSCHRIFTEN

Laat kinderen niet met het product spelen. Dit product is uitsluitend bedoeld voor gebruik buitenshuis.

4. ONDERHOUD EN REINIGING

Schakel vóór elk onderhoud de smartplug uit. Uw product vereist geen specifiek onderhoud. Gebruik een eenvoudige zachte, licht vochtige doek om het product te reinigen. Gebruik geen schurende of corrosieve stoffen. Spreek niet rechtstreeks met een spray op het apparaat.

5. RECYCLAGE



Dit logo betekent dat u geen apparaten die buiten gebruik zijn mag weggooien bij het huishoudelijk afval. De gevaarlijke stoffen die ze mogelijk kunnen bevatten, kunnen de gezondheid en het milieu schaden. Vraag uw distributeur om deze apparaten terug te nemen of maak gebruik van de middelen voor de selectieve inzameling die door uw gemeente ter beschikking worden gesteld.

6. TECHNISCHE KENMERKEN

- **Max. vermogen van het bediende apparaat:** 3000W – 13A
- **Maximaal zendvermogen:** 100 mW
- **Bedieningsfunctionaliteiten ON/OFF**
- **Alleen voor gebruik buitenshuis**
- **Bedrijfstemperatuur:** 0 °C/+35 °C
- **Bewaartemperatuur:** 0 °C/+35 °C
- **Stroomvoorziening:** 230 Vac/50 Hz
- **Gemiddeld verbruik:** < 1 W
- **Installatie:** Muurbevestiging
- **Kleur:** Zwart
- **Beschermingsgraad:** IP44
- **Gewicht:** 110 g
- **Radioprotocol:** WiFi
- **Radiofrequentie:** 2.4 GHz
- **Protocol:** 802.11 b/g/n
- **Radiobereik:** In vrij veld: 40m

7. GARANTIE

Dit product valt 2 jaar onder garantie, onderdelen en werkuren, vanaf de aankoopdatum. U moet het aankoopbewijs gedurende de hele garantieperiode bewaren.

De garantie is niet van toepassing op schade veroorzaakt door schokken en ongevallen.

De productonderdelen mogen niet geopend of gerepareerd worden door personen die geen deel uitmaken van het bedrijf Smart Home France, met uitzondering van het plaatsen en vervangen van batterijen of accu's.

8. CONFORMITEITSVERKLARING

Smarthome France verklaart dat de apparatuur in overeenstemming is met de toepasselijke essentiële vereisten van de RED-richtlijn 2014/53/EU.

Richtlijn 2014/35/EU: (bescherming van de gezondheid en de veiligheid van de gebruikers).

Richtlijn 2014/30/EU: (veiligheidseisen met betrekking tot elektromagnetische compatibiliteit).

Richtlijn 2014/53/EU: (doeltreffend gebruik van het radioelektrisch spectrum om beschadigende interferenties te voorkomen).

De volledige conformiteitsverklaring is beschikbaar op de website www.mythomson.com

Te Tours, 21-5-2019
Alexandre Chaverot, voorzitter

Bekijk het volledige Thomson-gamma op

www.mythomson.com

THOMSON is een merk van **TECHNICOLOR S.A.** of haar leden, onder licentie gebruikt door:
Smarthome France
19 Avenue Marcel Dassault
ZAC des Deux Lions - 37200 Tours - Frankrijk

DE Intelligente WLAN-Steckdose für den Außenbereich

Die vollständige Bedienungsanleitung Ihres Geräts ist auf der Website www.mythomson.com erhältlich. Laden Sie sich diese Anleitung für nähere Einzelheiten zur Inbetriebnahme und Benutzung Ihrer intelligenten Funksteckdose von Thomson herunter.

1. INSTALLATION

1.1 ANSCHLUSS DER FUNKSTECKDOSE AN EINE HERKÖMMLICHE STECKDOSE

(Abb. 1)

1. HERUNTERLADEN DER AT-HOME-ANWENDUNG UND AKTIVIEREN DES WLAN

(Abb. 2)

1.2 ÖFFNEN DER APP UND HINZUFÜGEN EINES NEUEN PRODUKTS

(Abb. 3)

3. VORSICHTSMASSNAHMEN

Lassen Sie Kinder nicht am Gerät hantieren. Dieses Gerät ist ausschließlich für eine Verwendung im Außenbereich ausgelegt.

4. INSTANDHALTUNG UND REINIGUNG

Trennen Sie das Gerät vor jeder Reinigung vom Stromnetz. Für die Instandhaltung Ihres Geräts sind keine besonderen Maßnahmen erforderlich. Verwenden Sie für die Reinigung ein gewöhnliches, weiches und leicht befeuchtetes Tuch. Verwenden Sie keine scheuernden oder ätzenden Materialien. Besprühen Sie das Gerät nicht direkt mit einem Spray.

5. RECYCLING



Dieses Logo bedeutet, dass Altgeräte nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden dürfen. Die Gefahrstoffe, die sie potenziell enthalten, können der Gesundheit und der Umwelt schaden. Geben Sie Altgeräte bei der Verkaufsstelle oder über die getrennte Abfuhr Ihrer Gemeinde zurück.

6. TECHNISCHE MERKMALE

- **Max. Leistung des gesteuerten Geräts:** 3000 W – 13 A
- **Maximale Sendeleistung:** 100 mW
- **Funktionen EIN/AUS-Steuerung**
- **Nur für den Außenbereich**
- **Betriebstemp.:** 0 °C/+35 °C
- **Lagertemperatur:** 0 °C/+35 °C
- **Stromversorgung:** 230 VAC/50 Hz
- **Mittlerer Verbrauch:** < 1 W
- **Installation:** Wandmontage
- **Farbe:** Schwarz
- **Schutzart:** IP44
- **Gewicht:** 110 g
- **Funkprotokoll:** WLAN
- **Funkfrequenz:** 2,4 GHz
- **Protokoll:** 802,11 b/g/n
- **Funkreichweite:** Im freien Feld: 40m

7. GARANTIE

Für dieses Gerät gilt ab Kaufdatum eine 2-jährige Garantie auf Teile und Arbeitszeit.

Es ist zwingend notwendig, dass Sie während der gesamten Garantiedauer einen Kaufnachweis aufbewahren. Die Garantie gilt nicht für Schäden, die durch Stöße oder Unfälle verursacht wurden.

Die Elemente dieses Geräts dürfen nicht von Personen geöffnet oder repariert werden, die nicht der Firma Smart Home France angehören. Davon ausgenommen sind das Einlegen und Ersetzen der Batterien oder Akkus.

8. KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

SmartHome France erklärt, dass das Gerät den einschlägigen grundlegenden Anforderungen der RED-Richtlinie 2014/53/EU entspricht.

Richtlinie 2014/35/EU: (Gesundheitsschutz und Sicherheit der Benutzer).

Richtlinie 2014/30/EU: (Schutzanforderungen über die elektromagnetische Verträglichkeit).

Richtlinie 2014/53/EU: (effiziente Nutzung des Funkfrequenzspektrums zur Vermeidung von schädlichen Interferenzen).

Die vollständige Konformitätserklärung ist erhältlich auf der Website www.mythomson.com.

Tours, den 21.05.2019
Alexandre Chaverot, Präsident

Die komplette Produktpalette von Thomson finden Sie auf:

www.mythomson.com

ES Toma exterior conectada wifi

El manual completo del producto se encuentra disponible en el sitio www.mythomson.com. Descargue este manual para obtener más detalles sobre la puesta en marcha y el uso de la toma conectada Thomson.

1. INSTALACIÓN

1.1 ENCHUFAR LA TOMA CONECTADA A UNA TOMA ELÉCTRICA

(Fig. 1)

1 DESCARGAR LA APLICACIÓN AT HOME Y ACTIVAR LA WIFI

(Fig. 2)

1.2 ABRIR LA APP Y AÑADIR UN NUEVO PRODUCTO

(Fig. 3)

3. PRECAUCIONES DE USO

No deje que los niños manipulen el producto. Este producto está previsto para un uso exterior exclusivamente.

4. MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA

Desconecte el producto de la red eléctrica antes de realizar ningún mantenimiento. El producto no requiere ningún mantenimiento especial. Use un simple trapo suave ligeramente humedecido para limpiar el producto. No use sustancias abrasivas o corrosivas. No vaporice directamente el producto con un aerosol.

5. RECICLAJE



Este logotipo significa que no se deben tirar aparatos inservibles con los residuos domésticos. Las posibles sustancias peligrosas contenidas en el aparato pueden perjudicar la salud o el medio ambiente. Entregue estos aparatos a su distribuidor o utilice los servicios municipales de recogida selectiva.

6. CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

- **Potencia máx. del aparato controlado:** 3000W – 13A
- **Potencia máxima de emisión:** 100 mW
- **Funciones de control ON/OFF**
- **Uso exterior exclusivamente**
- **T° de funcionamiento:** 0 °C / +35 °C
- **Temperatura de almacenamiento:** 0 °C / +35 °C
- **Alimentación:** 230 VCA/50 Hz
- **Consumo medio:** <1 W
- **Instalación:** Colocación en la pared
- **Color:** Negro
- **Índice de protección:** IP44
- **Peso:** 110 g
- **Protocolo por radio:** Wifi
- **Frecuencia de radio:** 2,4 GHz
- **Protocolo:** 802,11 b/g/n
- **Alcance por radio:** En campo abierto: 40m

7. GARANTÍA

Este producto tiene una garantía de 2 años para las piezas y la mano de obra desde la fecha de la compra. Es obligatorio conservar el justificante de compra durante todo el período de la garantía. La garantía no cubre los daños causados por golpes y accidentes. Nadie ajeno al personal de la empresa SmartHome France debe abrir o reparar ningún elemento de este producto, salvo para introducir y sustituir las pilas o baterías.

8. DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

SmartHome France declara que el equipo cumple con las exigencias esenciales aplicables de la Directiva RED 2014/53/EU.

Directiva 2014/35/EU: (protección de la salud y seguridad de los usuarios).

Directiva 2014/30/EU: (exigencias de protección con respecto a la compatibilidad electromagnética).

Directiva 2014/53/EU: (uso eficaz del espectro radioeléctrico, para evitar las interferencias dañinas).

La declaración de conformidad completa se encuentra disponible en el sitio www.mythomson.com

En Tours, a 21/05/2019
Alexandre Chaverot, presidente

Consulte toda nuestra gama Thomson en

www.mythomson.com

THOMSON ist eine Marke von **TECHNICOLOR S.A.** oder ihrer Partner, unter Lizenz verwendet von:
SmartHome France
19 Avenue Marcel Dassault
ZAC des Deux Lions - 37200 Tours - Frankreich

THOMSON es una marca de **TECHNICOLOR S.A.** o de sus afiliados usada con licencia por:
SmartHome France
19 avenue Marcel Dassault
ZAC des Deux Lions - 37200 Tours - Francia

PT Tomada exterior Wi-Fi conectada

O manual completo do seu produto está disponível no site www.mythomson.com.

Transfira este manual para mais detalhes sobre a colocação em serviço e a utilização da sua tomada conectada Thomson.

1. INSTALAÇÃO

1.1 LIGUE A TOMADA CONECTADA A UMA TOMADA ELÉTRICA

(Fig 1)

1 TRANSFERIR A APLICAÇÃO AT HOME E ATIVAR O WIFI

(Fig 2)

1.2 ABRIR A APLICAÇÃO E ADICIONAR UM NOVO PRODUTO

(Fig 3)

3. PRECAUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

Não permita que as crianças manipulem o produto. Este produto foi concebido para uma utilização exclusivamente exterior.

4. MANUTENÇÃO E LIMPEZA

Desligue o produto da rede elétrica antes de qualquer manutenção.

O seu produto não necessita de nenhuma manutenção específica.

Utilize um simples pano macio ligeiramente humedecido para limpar o seu produto.

Não utilize substâncias abrasivas ou corrosivas.

Não pulverize diretamente o produto com um aerossol.

5. RECICLAGEM



Este logótipo significa que os aparelhos inutilizados não devem ser eliminados em conjunto com o lixo doméstico. As substâncias perigosas que poderão conter podem ser prejudiciais para a saúde e para o ambiente. Peça ao seu fornecedor que recolha estes dispositivos ou utilize os meios de recolha seletiva disponibilizados pela sua autarquia.

6. CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

- Potência máxima do aparelho controlado: 3000W – 13A
- Potência máxima de emissão: 100 mW
- Funcionalidades de controlo ON/OFF (ligar/desligar)
- Uso exclusivamente exterior
- T° de funcionamento: 0 °C/+35 °C
- Temperatura de armazenamento: 0 °C/+35 °C
- Alimentação: 230 V CA/50 Hz
- Consumo médio: < 1 W
- Instalação: Instalação na parede
- Cor: Preto
- Índice de proteção : IP44
- Peso: 110 g
- Protocolo de rádio : Wi-Fi
- Frequência rádio : 2,4 GHz
- Protocolo: 802.11 b/g/n
- Alcance rádio : Em campo livre: 40m

7. GARANTIA

Este produto tem uma garantia de 2 anos, que abrange peças e mão-de-obra, a partir da data de compra.

Deverá guardar um comprovativo de compra durante todo este período de garantia.

A garantia não cobre os danos causados por choques ou acidentes.

Nenhum elemento deste produto deve ser aberto ou reparado, exceto para a inserção e a substituição de pilhas ou baterias, por pessoas estranhas à empresa Smart Home France.

8. DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE

A Smarthome France declara que o equipamento está em conformidade com os requisitos essenciais aplicáveis da Diretiva RED 2014/53/UE.

Diretiva 2014/35/UE: (proteção da saúde e segurança dos utilizadores.

Diretiva 2014/30/UE: (exigências de proteção relativas à compatibilidade eletromagnética).

Diretiva 2014/53/UE: (utilização eficaz do espectro radioelétrico para evitar interferências prejudiciais).

A declaração de conformidade completa está disponível no site www.mythomson.com

Em Tours, a 21/05/2019
Alexandre Chaverot, Presidente

Descubra a gama Thomson completa em

www.mythomson.com

IT Presa connessa Wi-Fi da esterno

Il manuale d'uso completo del prodotto è disponibile sul sito www.mythomson.com.

Scaricare questo manuale per maggiori informazioni sulla messa in servizio e l'utilizzo della presa connessa Thomson.

1. INSTALLAZIONE

1.1 COLLEGARE LA PRESA CONNESSA A UNA PRESA DI CORRENTE

(Fig 1)

1 SCARICARE L'APP AT HOME E ATTIVARE IL WI-FI

(Fig 2)

1.2 AVVIARE L'APP E AGGIUNGERE UN NUOVO PRODOTTO

(Fig 3)

3. PRECAUZIONI PER L'USO

Tenere lontano dalla portata dei bambini. Il presente prodotto è stato progettato per essere utilizzato esclusivamente all'esterno.

4. MANUTENZIONE E PULIZIA

Prima di pulire, scollegare il prodotto dalla rete di alimentazione. Il prodotto non richiede manutenzione specifica.

Per pulire il prodotto utilizzare un semplice panno morbido leggermente inumidito.

Non utilizzare sostanze abrasive o corrosive.

Non spruzzare prodotti per la pulizia direttamente sulla telecamera.

5. SMALTIMENTO



Questo logo indica che i dispositivi non più utilizzabili non possono essere gettati nei normali contenitori per i rifiuti ordinari. Le sostanze tossiche che possono essere in essi contenuti, infatti, potrebbero rappresentare un rischio per la salute e per l'ambiente. Tali dispositivi devono essere resi al proprio rivenditore oppure smaltiti secondo quanto stabilito dalle autorità locali.

6. CARATTERISTICHE TECNICHE

- Potenza max. del dispositivo comandato: 3000W – 13A
- Potenza massima di trasmissione: 100 mW
- Funzionalità Comando ON/OFF
- Solo per uso esterno
- Temp. di funzionamento: 0°C/+35°C
- Temperatura di stoccaggio: 0 °C/+35 °C
- Alimentazione: 230 Vac/50 Hz
- Consumo medio: < 1 W
- Installazione: Posa a parete
- Colore: Nero
- Indice di protezione: IP44
- Peso: 110 g
- Protocollo radio: Wi-Fi
- Frequenza radio: 2,4 GHz
- Protocollo: 802.11 b/g/n
- Portata radio: In campo libero: 40m

7. GARANZIA

Il presente prodotto è coperto da una garanzia pezzi e manodopera di 2 anni a partire dalla data di acquisto.

Per far valere la garanzia è necessario conservare la prova di acquisto.

La garanzia non copre eventuali danni dovuti a urti o incidenti.

I componenti dell'apparecchio non devono essere aperti o riparati da persone esterne alla società Smart Home France. L'apertura dell'apparecchio è consentita all'utente esclusivamente per introdurre o sostituire pile o batterie.

8. DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

Smarthome France dichiara che il prodotto soddisfa i requisiti essenziali della Diretiva RED 2014/53/UE.

Diretiva 2014/35/UE: (protezione della salute e della sicurezza degli utenti).

Diretiva 2014/30/UE: (esigenze di protezione in materia di compatibilità elettromagnetica).

Diretiva 2014/53/UE: (uso efficace dello spettro radio al fine di evitare interferenze dannose).

La dichiarazione di conformità completa è disponibile sul sito www.mythomson.com

Tours, 21/05/2019
Alexandre Chaverot, presidente

Tutti prodotti della gamma Thomson sono disponibili su

www.mythomson.com

THOMSON é uma marca da **TECHNICOLOR S.A.** ou dos seus afiliados, utilizada sob licença pela:
SmartHome France
19 avenue Marcel Dassault
ZAC des Deux Lions - 37200 Tours - França

THOMSON é un marchio di proprietà di **TECHNICOLOR S.A.** o dei suoi affiliati concesso in licenza a:
SmartHome France
19 avenue Marcel Dassault
ZAC des Deux Lions - 37200 Tours - Francia